

# 路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



## 高举耶稣，领人归主。

### Exalting Jesus, Leading Others to Christ.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

## April 30, 2023

## 主日崇拜程序

四月三十日 | 九點四十五分

报告-----司会

序乐-----静默

宣召-----会众

37 主慈爱遍满全地

赞美诗歌-----领诗 / 会众

宝贵十字架

祷告-----司会

读经-----司会

創世紀 12:1~3

儿童祝福-----Troy Bullock

信息-----Bro. Corey Vaughan

“神的使命”

回应诗歌-----领诗 / 会众

软弱的我变刚强

奉献、祷告-----司会

祝祷-----房正豪牧师

诗歌-----领诗 / 会众

讚美一神

殿乐-----默祷感恩

## ORDER OF WORSHIP

April 30 | 9:45am

Announcements-----W.L.

Prelude -----Meditation

Call to Worship-----W.L.

37 God's Love on All the Earth

Hymns of Praise-----H. L./Cong.

Precious Cross

Prayer -----W.L.

Scripture Reading -----W.L.

Genesis 12:1~3

Blessing of Children -----Troy Bullock

Sermon-----Bro. Corey Vaughan

“The Mission of God”

Hymn -----H. L./Cong.

What The Lord Has Done in Me

Offertory and Prayer -----W.L.

Benediction-----Rev. Steven Fang

Hymns -----H. L./Cong.

Doxology

Postlude-----Silent Meditation

司會 张志成弟兄	領唱 林永红姐妹	音響、影視 宇昆渤, 姜英达
翻譯 王思親弟兄	伴奏	招待 余真、鄭秀婉

Worship leader Bro. Chih Chang	Hymn Leader Joanna Lin	Sound & Video Kunbo , Forest
Interpreter Simon Wang	Accompaniment	Usher James , Elim

## 【事工报告】

1. **【活动日程】** 本月即将举办的活动:

A. **今天** 12: 45—Corey Vaughan 将在 18 号教室主持所有青年主日学教师的会议。

B. **5/14** 星期日母亲节。(中文学校主办、肯印美华协会、本教会协办 3pm~6pm)。

C. **5/20** 星期六上午 9am 至下午 1pm 教堂清洁 (提供简餐)。

D. **5/21** 星期日执事会议。

E. **5/27** 星期六在教会为青年宣教义卖 (上午 8 点至下午 3 点)。

F. **6/24** 星期六到 **6/25** 星期日, 儿童暑期圣经学校 (VBS)。

G. **7/1** 星期六至 **7/4** 星期二 MCCA 中西部华人基督徒夏令会。

2. **【MCCA 中西部华人夏令会】** 又到了每年这个时候开始考虑参加夏令会在 Taylor University (236 W Reade Ave, Upland, IN)。记在您的日历上, 活动从 7 月 1 日星期六开始, 一直持续到 7 月 4 日星期二。您可以只参加一天, 也可以参加整个四天活动。需要财务帮助请告诉执事们, 不要缺席这美好的家庭活动。7/2 教会主日崇拜将暂停一次。

3. **【执事提名】** 随着教会的增长, 需要帮手能够照顾教会一切的需要。请向执事们提名您认为应该考虑服事的人, 或者让我们知道您有意成为执事。现有的执事是 Michael Boykin, James Yu, Troy Bullock, Chih Chang 和 Phillip Howard。执事应是至少 (受洗) 三年的基督徒, 并且是教会会员超过一年, 超过 25 岁。

4. **【徵求志愿者】** 教会会有一个计划来支持我们的青少年、年轻人和其他与我们教会有联系的年轻人; 它被称为收养学生。目前已有许多家庭参与支持我们 20 多位青年人, 保持每月联系、卡片、聊天或电话。最近我们又增加了一个年轻人, 需要一位会友出面支持这个年轻人。如果您可以帮助支持该计划, 请尽早联系 Corey Vaughan。

5. **【代祷事项】** 请代祷:

• 大病初愈者:

o Justin Wang 的小姨子 Ma Yu Riu, 目前正在康复中!

o Eastern Parkway Baptist Church 的鲍威尔牧师患喉癌, 请为他和他的家人祈祷。

o 何燕姊妹正在从癌症中康复, 请为她祈祷。

o Sandy Ling 在中国的肺部肿块正在康复中。

• 世界各地的宣教士, 包括泰国北部的 Wendy Wang 和我们教会支持的亚利桑那州的 Chow 家族。

• 我们努力发展一个青年赞美乐队。

• 计划于 5 月 27 日举办庭院拍卖会为青年宣教。

• 牧师遴选委员会。

## 【 Announcements 】

1. **【Events Calendar】** The events coming up this month:

A. **Today** at 12:45—Corey Vaughan will lead a meeting of All Sunday School Teachers in Room 18.

B. Sunday the **14<sup>th</sup> of May** - Mother's Day

C. Saturday the **20<sup>th</sup> of May** from 9 Am to 1 PM – Church Clean up (Lunch Provided)

D. Sunday the **21<sup>st</sup> of May** – Deacon Board Meeting

E. Saturday the **27<sup>th</sup> of May** – Church Yard Sale (8 AM to 3 PM)

F. Saturday the **24<sup>th</sup> of June** to Sun. the **25<sup>th</sup> of June** -Vacation Bible School (VBS)

G. Saturday the **1<sup>st</sup> of July** to Tuesday the **4<sup>th</sup> of July**- MCCA

2. **【Midwest Chinese Christian Association (MCCA)】** It is that time of year again to start thinking of our church's retreat to Taylor University (236 W Reade Ave, Upland, IN). Mark your calendar, the event begins on Saturday the 1<sup>st</sup> of July and goes until Tuesday the 4<sup>th</sup> of July. LCCC services will be canceled during this weekend. And yes, you can attend for just one day, or for the entire event. Financial aid is available, there is no reason to be absent from this great family event.

3. **【Deacon Nominations】** Please contact any Deacon to nominate someone you think should be considered for service or please let us know your intention to become a Deacon. Current Deacons are Michael Boykin, James Yu, Troy Bullock, Chih Chang and Phillip Howard. A deacon shall be a Christian for at least three years and a member of this church for more than one year and must be over 25 years of age.

4. **【Request for Volunteer】** Our church has a program to support our youth, young adults and other young people associated to our church; it is called Adopt a Student. Currently, families are involved in supporting over 20 of our youth, maintaining a monthly contact, card, chat, or phone call. Recently, we have added one additional person and we request a member to come forward to support this youth. If you can help support this program, please see Corey Vaughan at your earliest convenience.

5. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:

• Those Recovering from illnesses:

o Justin Wang's sister-in-law, Ma Yu Riu, who is now in recovery!

o Pastor Powell, of Eastern Parkway Baptist Church has Throat Cancer and is undergoing treatment, please be in pray for him and his family.

o Yen Sullivan is recovering from cancer be in prayer for her

o Sandy Ling is recovering from a growth in her lung in China.

• Missionaries worldwide, to include Wendy Wang in North Thailand and the Chow family in Arizona, who our church supports.

• Our effort to develop a youth praise band.

• The Youth Missions Yard Sale planned for the 27th of May

• The Pastor Search Committee

## 【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	94
祷告会 (每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	14

## 【2023 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$301,477.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$25,123.00
三月奉献	March Total	\$15,934.11
累积奉献	Total Offering	\$53,758.31

教会网上奉献 [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

邮寄奉献信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

## May 7 【下主日事奉人员 Next Week Service Personnel】

讲员 Speaker 房正豪牧师 Rev. Steven Fang

领会 Worship Leader Bro. Michael Boykin

领唱 Hymn Leader 吴丽圆姐妹 Iris Howard

伴奏 Accompaniment Bro. Phillip Howard

翻译 Interpreter 汪雲姐妹 Yun Wong

招待 Usher 苏慕尧、关雅慈 & Jason、Jackie

音响 Sound 张栋省弟兄 Daniel Chang

影视 PPT & Video 邢嵘弟兄 Rong Xing

## 【主日学班级 Sunday school class】

慕道班 房師母 图书馆

诗篇 邱清忠弟兄 饭厅

使徒书信 杨红姐妹 Room 18

Grade 7~12 Travis Cyr Room 20

Youth 18 up Chih Chang Room 21

廣東組 苏慕尧 Jason Su Room 36

English Adult Michael Boykin Room 38

(背诵金句) 彼得前书 1 Peter 1:3

愿颂赞归与我们主耶稣基督的父神, 他曾照自己的大怜悯, 借耶稣基督从死里复活重生了我们, 叫我们有活泼的盼望,

Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ! In his great mercy he has given us new birth into a living hope through

the resurrection of Jesus Christ from the dead,